

内变速花鼓 (罗拉刹车 / V-BRAKE / 碟刹)



在下面网站上可以找到用更多语言书写的用户手册：
<http://si.shimano.com>

重要提示

- 关于用户手册中未记载的安装、调节的相关信息，请与购买地或自行车经销商店联系。有关专业自行车技术的经销商手册，可在我们的网站 (<http://si.shimano.com>) 上获取。
- 请勿拆卸或改变该产品。

为了安全起见，请务必在仔细阅读“用户手册”的基础上正确使用。

重要安全信息

有关如何更换的信息，请咨询购买地或自行车经销商店。

警告

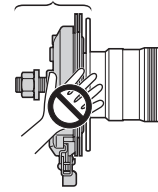
- 错误操作自行车的刹车系统可能导致自行车失去控制或摔跤，并导致严重伤害。因为每辆自行车的操作方式可能不同，请熟悉刹车方式（包括刹车手柄压力和自行车的控制特性）和自行车的操作方式。以上事由可向专业自行车经销商咨询并参考自行车附带的使用手册，也可通过练习骑车和刹车掌握以上技术。
- 骑车前请确认车轮是否安装到位。车轮的任何松动都可能使车轮从自行车上脱落并造成大伤事故。
- 用户手册在仔细阅读后，请妥善保管。

小心

- 请务必逐级换档。换档时，请减轻施加在脚踏上的压力。如果您在脚踏上施加很大的压力时强行换档或进行多换档，您的脚可能从脚踏上滑下，且自行车有可能翻倒，这样会导致严重事故。操作变速手柄，将其多级变速至轻齿片可能也会导致外套线管弹出变速手柄。外套线管在换档后会返回至原位，因此这不会影响变速手柄的功能。

- 如果频繁使用罗拉刹车 / 碟刹，则刹车外围区域将会发热。请勿在结束骑自行车后的至少 30 分钟内接触刹车外围区域。

刹车外围区域



使用上的注意

- 轻踩踏板时可进行变速，但在少数情况下，花鼓内部的棘爪和棘齿可能会在之后偶尔产生一些噪声，这是正常的变速操作的效果。
- 发生下列所有现象是因为内部变速结构，而不是由于内部零部件故障。

可能的现象	花鼓的类型	可能发生该现象的档位
脚踏旋转时出现噪声。	7 速花鼓	2、3、4、5、6、7 速
	3 速花鼓	2、3 速
如果曲柄转向后方或自行车被向后推动，则会产生噪声。	8 速花鼓	5、6、7、8 速
花鼓内置有用于变速的机构。若该机构在变速期间运行，则可能会出现噪声和震动。	8 速花鼓 3 速花鼓 (SG-3R75-A/ SG-3R75-B 除外)	所有档位
变速的感觉会随着齿轮位置的不同而有所变化。	8 速花鼓 7 速花鼓 5 速花鼓 3 速花鼓	所有档位
骑行时如果停止脚踏旋转，则会产生噪声。	7 速花鼓 3 速花鼓 (SG-3R75-A/ SG-3R75-B 除外)	所有档位
	5 速花鼓	4、5 速

- 为保持良好性能，建议您向购买处或离您最近的专卖店咨询以进行保养，比如自开始使用算起，约每两年应润滑一次内部花鼓（或若自行车使用频繁，则应约每 5,000km 润滑一次）。另外，在进行保养时，建议您使用 SHIMANO 内部花鼓润滑脂或润滑套装。如果不使用专用润滑脂或润滑套装，则会造成相关问题（例如变速故障）。
- 此内花鼓并非完全防水型。请不要在水分可进入花鼓的地方使用花鼓，也不要高压水冲洗花鼓，否则，内部机构会生锈。
- 请定期用中性洗涤剂清洗链轮片。同时，也用中性洗涤剂清洗链条并注入润滑油，可有效延长链轮片和链条的寿命。
- 若已开始出现跳链，请于经销商或代理处更换齿片和链条。
- 切勿将脚放在曲柄上。否则，可能无法正确变速。
- 换档时，请停止踩踏或减少施加到脚踏上的力。这使您能够顺利进行变速。
- 经常练习变速操作。
- 因正常使用及老化所产生的自然磨损及性能劣化不在保修范围内。

骑车前的定期检查

骑车前请检查下面所记载的项目。如果以下项目出现问题，请联系购买地或自行车经销商。

- 变速调档是否顺利？
- 卡式接头的设置线是否位于正确的位置？
- 曲柄推杆是否位于正确的位置？
- 操作过程中是否出现了任何异常噪声？

* 有关如何检查变速线调整（设置线位置、推杆位置）的信息，请参阅用户手册中的变速手柄。

部件名称

零部件可能会因所用内变速花鼓的规格而不同。

